

Novell(r) GroupWise(r) Messenger 2.1  
Novell szoftverlicenc-szerződés

KÉRJÜK, HOGY FIGYELMESEN OLVASSA VÉGIG EZT A SZERZŐDÉST. A SZOFTVER TELEPÍTÉSÉVEL, LETÖLTÉSÉVEL VAGY MÁS MÓDON TÖRTÉNŐ HASZNÁLATÁVAL ÖN ELFOGADJA EZEN SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT. AMENNYIBEN ÖN NEM FOGADJA EL A JELEN SZERZŐDÉS RENDELKEZÉSEIT, NE TÖLTSE LE, NE TELEPÍTSE ÉS NE HASZNÁLJA A SZOFTVERT, ÉS HA EZ VONATKOZIK A TERMÉKRE, AKKOR A VÉTELÁR VISSZAFIZETÉSE ÉRDEKÉBEN JUTTASSA VISSZA A VISZONTELADÓNAK A TELJES FEL NEM HASZNÁLT CSOMAGOT A SZÁMLÁVAL EGYÜTT. A SZOFTVER CSAKIS A NOVELL ÁLTAL MEGENGEDETT MÓDON ÉRTÉKESÍTHETŐ, RUHÁZHATÓ ÁT ÉS TERJESZTHETŐ TOVÁBB.

A jelen Novell Szoftver-licencszerződés (a továbbiakban: Szerződés) egy jogi szerződés Ön (jogi vagy természetes személy) és a Novell, Inc. (a továbbiakban: Novell) között. A Szerződés címében megnevezett szoftvertermék, adathordozó (ha van ilyen) és a kísérő dokumentáció (a továbbiakban összefoglaló néven: "Szoftver") az Amerikai Egyesült Államok és más országok szerzői jogi törvényeinek és egyezményeinek védelme alatt áll, és a jelen Szerződés hatálya alá esik. Minden letöltött vagy egyéb módon kézhez kapott, a Szoftverhez tartozó frissítés és terméktámogatási kiadás, amelyhez nincs külön, a jelen szerződést felülbíráló licencszerződés mellékelve, a Szoftver részének tekintendő, és ennek megfelelően a jelen Szerződés rendelkezései vonatkoznak rá. Ha a jelen Szoftver frissítés vagy terméktámogatás keretében kapott kiadás, akkor a frissítési vagy terméktámogatási kiadás telepítéséhez vagy használatához Önnek rendelkeznie kell a frissíteni kívánt Szoftver megfelelő verziójával, amelyhez megfelelő példányszámú érvényes licenc tartozik.

A Szoftvernek részei lehetnek, illetve vele együtt csomagolva lehetnek más szoftverprogramok is, amelyekre más licencfeltételek és/vagy a Novell vállalattól különböző licencadó licencfeltételei vonatkozhatnak. Azoknak a szoftverprogramoknak a használatát, amelyekhez külön licencszerződés van mellékelve, a külön licencszerződés szabályozza. A Szoftverrel együtt szállított, külső fél által gyártott szoftverek használatáról Ön szabadon dönthet.

#### ENGEDÉLYEZETT HASZNÁLAT

Kereskedelmi szoftver.

A "Felhasználó" fogalma alatt egy adott címtárfa egy olyan felhasználó objektuma (vagy más olyan objektumosztálya, amely egy-egy személynek megfelelő adatokat, például bankkártyaadatokat vagy PIN-kódokat tartalmaz) értendő, amely (a) hozzáférési vagy használati jogokkal rendelkezik a Szoftver bármely részéhez, vagy (b) hozzáférési vagy használati jogokkal rendelkezik olyan termékekhez (eszközökhöz, hardverhez vagy szoftverhez), amelyet a Szoftver felügyel, függetlenül attól, hogy a felhasználó objektum személyhez vagy eszközhöz van hozzárendelve. Az ugyanazon személyt reprezentáló, egy címtárfán belül és/vagy több címtárfán keresztül egymáshoz kapcsolt felhasználói objektumok (vagy más objektumosztályok) csak egy Felhasználónak számítanak. Minden személyhez, aki eléri vagy használja a Szoftvert, kizárólagosan hozzá kell rendelnie egy felhasználói objektumnak, és a személynek ezzel a felhasználói objektummal kell elérnie a Szoftvert.

A Szoftver mindegyik felhasználójára vonatkozóan érvényes Novell GroupWise 7.x vagy újabb verziójú felhasználói licenccel kell rendelkeznie. A Szoftver kizárólag a megfelelő Novell GroupWise-licenccel rendelkező felhasználó használhatja.

Próbaszoftver. Amennyiben a Szoftvert próbaváltozatban vagy kipróbálásra, tesztelésre kapta, akkor a Szoftver használatára vonatkozó licenc kizárólag belső kipróbálási célokra vonatkozik, arra a Szoftverrel kapott kipróbálási előírások

érvényesek, és a licenc 90 nappal a telepítés után (illetve a Szoftver által jelzett időtartam végén) lejár. A próbaidő letelte után abba kell hagynia a Szoftver használatát, vissza kell állítania a Szoftverrel végzett műveletek előtti állapotot, és rendszeréről teljes egészében törölnie kell a Szoftvert. A Szoftver tartalmazhat olyan automatikus letiltási mechanizmust, amely meghatározott idő elteltével megakadályozza a használatát, ezért azt ajánljuk, hogy készítsen biztonsági mentést a rendszeréről, és foganatosítson egyéb óvintézkedéseket a fájl- és az adatvesztés megelőzése végett.

## KORLÁTOZÁSOK

A licencre vonatkozó korlátozások. A Novell minden jogot fenntart, amelyet kifejezetten meg nem adott Önnek. Csak Ön és csak belső céljaira használhatja a szoftvert. A Novell írásbeli engedélye nélkül (1) nem fordíthatja és nem fejtheti vissza a Szoftvert, és nem elemezheti annak belső felépítését, csak a vonatkozó törvényi rendelkezésekben kifejezetten engedélyezett módon és mértékben; (3) nem módosíthatja, nem változtathatja meg, nem adhatja bérbe, nem használhatja mással felváltva és nem lízingelheti a jelen Szerződésben foglalt Szoftvert vagy annak bármely részét, illetve nem licencelheti tovább a jelen Szerződésben Önnek biztosított jogok egyikét sem; és (2) nem adhatja tovább a jelen Szerződésben foglalt Szoftvert vagy licencjogokat sem részben, sem egészében.

Termékcsomagok licence. Amennyiben a Szoftver használatára vonatkozó licenc termékek egy csoportjára érvényes, akkor minden egyes licenc csak egy felhasználó számára engedélyezi a termékcsoporthoz tartozó termékek használatát. A termékcsoporthoz tartozó licenc nem engedélyezi a termékcsoporthoz tartozó önálló termékek több különböző felhasználó (felhasználóalapú licenccelés esetén) vagy több különböző eszköz (eszköz- vagy kiszolgálóalapú licenccelés esetén) általi használatát.

Frissítési védelem. Ha egy Novell program keretében frissítési védelmet vagy karbantartási szolgáltatást vásárolt a Szoftverhez, a frissítési védelem vagy karbantartási szolgáltatás csak a teljes Szoftver frissítésére jogosítja fel Önt, és nem jogosítja fel a Szoftverrel együtt csomagolt bármely összetevő, program vagy termék frissítésére, illetve a termékcsoporthoz tartozó önálló termékének frissítésére, ha a Szoftver termékcsoporthoz tartozó van licenccelve. Ön külön vásárolhat frissítési védelmet a Szoftver egyes összetevőire, ha ezt a vonatkozó Novell irányelvek és programok lehetővé teszik.

Frissítési szoftver. Ez a rész abban az esetben vonatkozik Önre, ha a Szoftvert frissítési licenccel vásárolta. Az "Eredeti termék" minden esetben azt a terméket jelöli, amely frissítésre kerül. Ön kizárólag abban az esetben jogosult a Szoftver használatára, amennyiben Ön az Eredeti termék jogosult felhasználója, továbbá megfelel a következő feltételeknek: (1) a szoftver használati jogát kizárólag a törvényes úton beszerzett Eredeti termék frissítése céljából szerezte meg, és a Szoftver segítségével az Eredeti termék frissítésére; (2) az Eredeti terméket a megfelelő licenccsoporthoz tartozó feltételeinek és rendelkezéseinek megfelelően telepítette és használta; (3) nem adja el és nem ruházza át más módon az eredeti termék tulajdonjogát.

Támogatás. A Novell nem köteles a Szoftver támogatására, kivéve, ha a megvásárolt szolgáltatás kifejezetten tartalmazza a szoftvertámogatást. Amennyiben Ön ilyen jellegű szolgáltatást vásárol, és nincs különálló, kifejezetten a támogatási szolgáltatásokra vonatkozó szerződés, akkor a támogatási szolgáltatások (továbbiakban: Szolgáltatások) vonatkozásában a jelen Szerződés rendelkezései az irányadók. A Novell által biztosított támogatási lehetőségekről a webhelyen olvashat bővebben. <http://www.novell.com/support>.

## TULAJDONJOG.

A Szoftverrel kapcsolatban semmiféle jogcímet és tulajdonjogot nem ruházunk át Önre. A Szoftverrel és a Szolgáltatásokkal kapcsolatos minden szellemi tulajdonjog és jogcím, beleértve az azok adaptációira és másolataira vonatkozó jogokat is, a Novell és/vagy licenceket forgalmazó vállalatok tulajdona. A licenc megszerzésével Ön csak a Szoftver használatára kapott feltételekhez kötött engedélyt.

#### KORLÁTOZOTT GARANCIA

A vásárlástól számított kilencven (90) napra a Novell garantálja, hogy (1) a Szoftver szállítására használt adathordozó mentes a fizikai hibától; (2) a Szoftver lényegében a Szoftverhez mellékelte dokumentációnak megfelelően fog működni. Ha a vásárlástól számított kilencven (90) napon belül visszajuttatja a Novellnek a hibás cikket, illetve bejelenti a leírástól való eltérést, a Novell saját kizárólagos hatáskörében dönt arról, hogy megoldást nyújt-e az eltérésre, vagy visszatéríti Önnek a Szoftverért kifizetett licencdíjakat. A Szoftver nem rendeltetésszerű használata vagy nem engedélyezett módosítása érvényteleníti a jelen garanciát. A FENTI GARANCIA AZ EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLAT, AMELYET ÖN IGÉNYBE VEHET, ÉS HELYETTESÍT MINDEN EGYÉB KIFEJEZETT ÉS HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT. (A fenti garancia nem érvényes az ingyenesen biztosított Szoftverekre. AZ ILYEN SZOFTVERT CSAK "JELENLEGI FORMÁJÁBAN", BÁRMIFÉLE GARANCIA NÉLKÜL KAPTA MEG.)

Szolgáltatások. A Novell szavatolja, hogy professzionális módon, az általánosan elfogadott iparági szabványokkal összhangban nyújtja a Szolgáltatásokat. Ez a szavatosság a szolgáltatások elfogadását követő 90 napig érvényes. E szavatosság megsértése esetén a Novell egyedüli kötelessége, hogy - saját belátása szerint - módosítsa a Szolgáltatásokat, hogy azok megfeleljenek ennek a szavatosságnak, illetve térítse vissza az Ön által a Novell számára fizetett összegnek akkora részét, amely az ezen szavatosság előírásait nem teljesítő Szolgáltatásokat fedezi. Mivel a Novell által nyújtott műszaki szolgáltatások során bizonyos fájlok módosulhatnak vagy sérülhetnek, az Ön felelőssége rendszereinek elszigetelése és biztonsági mentése.

A SZOFTVERT NEM VESZÉLYES, HIBAMENTES MŰKÖDÉST MEGKÖVETELŐ ONLINE VEZÉRLŐBERENDEZÉSEKKEK EGYÜTT TÖRTÉNŐ HASZNÁLATRA VAGY FORGALMAZÁSRA TERVEZTÜK ÉS GYÁRTOTTUK, ILLETVE NEM ILYEN CÉLOKRA SZOLGÁL; NEM ALKALMAS TEHÁT NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEKBEK, REPÜLÉSIRÁNYÍTÓ RENDSZEREKBEK, KOMMUNIKÁCIÓS ÉS VEZÉRLŐRENDSZEREKBEK, KÖZVETLEN ÉLETFENNTARTÓ ESZKÖZÖKBEK, FEGYVERRENDSZEREKBEK ÉS MÁS OLYAN HELYEN TÖRTÉNŐ HASZNÁLATRA, AHOL A SZOFTVER HIBÁJA KÖZVETLENÜL HALÁLT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉST VAGY SÚLYOS FIZIKAI ÉS KÖRNYEZETI KÁROKAT OKOZHAT.

A SZOFTVER CSAK BIZONYOS SZÁMÍTÓGÉPEKKEK ÉS OPERÁCIÓS RENDSZEREKKEK KOMPATIBILIS. NEM KOMPATIBILIS RENDSZEREK ESETÉRE NEM NYÚJTUNK GARANCIÁT A SZOFTVERRE. A kompatibilitással kapcsolatos felvilágosításért forduljon a Novell vállalathoz vagy a viszonteladóhoz.

Nem Novell-termékek. A Szoftvernek részei lehetnek, illetve vele együtt csomagolva lehetnek a Novell vállalattól független licencadótól származó hardvereszközök vagy szoftverprogramok is. A NOVELL NEM VÁLLAL GARANCIÁT MÁS CÉGEK TERMÉKEIRE VAGY SZOLGÁLTATÁSÁIRA. MINDEN ILYEN TERMÉK VAGY SZOLGÁLTATÁS "ADOTT ÁLLAPOTÁBAN" KERÜL FORGALOMBA. A NEM A NOVELL ÁLTAL GYÁRTOTT TERMÉKEKRE AZOK LICENCADÓJA VÁLLAL GARANCIÁT AZ ADOTT LICENCADÓ VONATKOZÓ GARANCIAFELTÉTELEINEK MEGFELELŐEN.

AMENNYIBEN A TÖRVÉNY MÁS MÓDON EZT NEM KORLÁTOZZA, A NOVELL ELHÁRÍT ÉS KIZÁR MINDENMÉ VÉLELMEZETT GARANCIÁT, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGRA, AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA, A JOGCÍMRE VAGY A JOGSÉRTÉSMENTESEGRE VONATKOZÓ GARANCIÁT IS. A NOVELL SEMMILYEN OLYAN GARANCIÁT, KÖTELEZETTSÉGET ÉS ÍGÉRETET NEM VÁLLAL, AMELY NINCS KIFEJEZETTEN RÖGZÍTVE A JELEN KORLÁTOZOTT GARANCIÁBAN. A NOVELL NEM GARANTÁLJA, HOGY A SZOFTVER MEGFELEL AZ ÖN ÁLTAL TÁMASZTOTT KÖVETELMÉNYEKNEK, ÉS

NEM GARANTÁLJA A SZOFTVER VAGY A SZOLGÁLTATÁSOK ZAVARTALAN MŰKÖDÉSÉT SEM. Vannak jogrendszer, amelyek nem engedélyezik bizonyos garanciák kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozások egy része nem vonatkozik Önre. A jelen korlátozott garancia bizonyos jogokkal ruházta fel Önt. Ezenkívül más, országonként vagy jogrendszerenként eltérő jogai is lehetnek.

#### A FELELŐSSÉGVÁLLALÁS KORLÁTOZÁSA

Járulékos veszteségek. SEM A NOVELL, SEM ANNAK LICENCADÓI, LEÁNYVÁLLALATAI VAGY ALKALMAZOTTAI NEM VÁLLALNAK FELELŐSSÉGET SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT A SZOFTVER VAGY A SZOLGÁLTATÁS HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL EREDŐ KÜLÖNLEGES, VÉLETLEN, JÁRULÉKOS, KÖZVETETT, JOGSÉRTŐ, GAZDASÁGI VAGY BÜNTETŐJOGI KÁRÉRT, BELEÉRTVE, DE EZEKRE NEM KORLÁTOZVA, AZ ELMARADT NYERESÉGÉRT, ELVESZTETT ÜZLETI LEHETŐSÉGÉRT VAGY ADATÉRT, MÉG ABBAN AZ ESETBEN SEM, HA FIGYELMEZTETTÉK A KÁR BEKÖVETKEZTÉNEK LEHETŐSÉGÉRE.

Közvetlen károk. A NOVELL ÖSSZEVONT FELELŐSSÉGE KÖZVETLEN TÁRGYI VAGY SZEMÉLYI KÁROK ESETÉN (FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY EGY ESEMÉNY VAGY ESEMÉNYEK SOROZATA TÖRTÉNT-E) SEMMILYEN ESETBEN NEM HALADHATJA MEG A KÁRRAL ÖSSZEFÜGGŐ SZOFTVERÉRT VAGY SZOLGÁLTATÁSÉRT ÖN ÁLTAL FIZETETT VÉTELÁR 1,25-SZÖRÖSÉT (ILLETVE 50 AMERIKAI DOLLÁRT, HA INGYEN JUTOTT A SZOFTVERHEZ). A fenti kizárások és korlátozások nem vonatkoznak a halálhoz és a személyi sérüléshez kapcsolódó követelésekre. A kártérítési felelősség kizárását és korlátozását tiltó jogrendszerben a Novell az adott jogrendszer által megengedett maximális mértékben kizárja, illetve korlátozza a felelősségét.

#### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Érvényesség. A jelen Szerződés azon a napon lép hatályba, amelyen Ön jogszerűen megvásárolja a szoftvert, és automatikusan hatályát veszti, ha Ön a Szerződés bármely rendelkezését megsérti. Ön előfizetéses alapon kapja a Szoftvert, akkor a Szoftver birtoklására vagy használatára vonatkozó joga a megfelelő előfizetési időszak végén megszűnik. A Szerződés érvényességének megszűnése vagy a vonatkozó előfizetési időszak lejárta után Ön köteles a Szoftver eredeti és összes másolati példányát megsemmisíteni vagy visszaszolgáltatni a Novell vállalatnak, továbbá köteles a Szoftvert törölni számítógépeiről.

Teljesítményvizsgálat. A jelen teljesítményvizsgálati korlátozás akkor vonatkozik Önre, ha Ön szoftverfejlesztő vagy licencadó, illetve ha Ön teszteli a Szoftvert a szoftverfejlesztő vagy licencadó utasításai szerint vagy nevében. A Novell indokolatlanul vissza nem tartható előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül Ön nem hozhatja nyilvánosságra vagy nem adhatja át harmadik félnek a Szoftver bármely teljesítményvizsgálatának eredményeit. Ha Ön olyan termékek licencadója, amelyek funkciójukat tekintve hasonlóak a Szoftverhez, vagy a Szoftver konkurensei (hasonló termékek), illetve ilyen licencadó nevében jár el, és a jelen korlátozás megszegésével közreadja a Szoftver teljesítményvizsgálatának eredményeit, akkor tekintet nélkül a Hasonló termék végfelhasználói licencszerződésében foglalt ellentétes rendelkezésekre, és a Novellt megillető esetleges egyéb jogorvoslat mellett, a Novellnek jogában áll teljesítményvizsgálatokat végezni a Hasonló termékeken, és nyilvánosságra hozni ezen teljesítményvizsgálatok eredményeit; Ön ezúton kijelenti, hogy jogosult ilyen jogot biztosítani a Novellnek.

Nyílt forráskód. A jelen Szerződés feltételei semmilyen mértékben nem korlátozzák, és egyéb módon sem befolyásolják a Szoftverben található bármely nyílt forráskódhoz tartozó bármely vonatkozó nyílt forráskódú licenc szerint Önt megillető esetleges jogokat és az Ön kötelezettségeit, vagy az Önre vonatkozó feltételeket.

Átadás. Tilos a jelen Szerződést a Novell előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül átruházni vagy megbízásba adni.

Illetékes joghatóság. A jelen Szerződésre az Egyesült Államok Utah államának törvényei vonatkoznak. A jelen szerződéshez kapcsolódó esetleges jogviták csakis Utah állam illetékes bíróságai előtt rendezhetők. Ha viszont az Ön elsődleges lakóhelye, illetve székhelye az Európai Unió vagy az Európai Szabadkereskedelmi

Társulás (EFTA) tagállamában található, a jelen Szerződésre az adott ország jogrendszere vonatkozik, és az esetleges jogviták csak az adott ország illetékes bírósága előtt rendezhetők.

A szerződés teljessége. A jelen Szerződés képezi az Ön és a Novell között létrejött teljes megállapodást és szerződést, és csak az Ön és a Novell vállalat felhatalmazott képviselője által aláírt írásos megállapodásban egészíthető ki vagy módosítható. EGYETLEN LICENCADÓ, FORGALMAZÓ, KERESKEDŐ, VISZONTELADÓ, ÜGYNÖK, ELADÓ VAGY ALKALMAZOTT SEM JOGOSULT A JELEN SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSÁRA VAGY OLYAN AJÁNLAT VAGY ÍGÉRET KÖZLÉSÉRE, AMELY NINCS ÖSSZHANGBAN A SZERZŐDÉSSEN FOGLALTAKKAL, ILLETVE KIEGÉSZÍTI AZOKAT.

Lemondó nyilatkozat. A jelen Szerződés értelmében járó jogokról való lemondás csak írásban tehető meg, a lemondási nyilatkozatot tevő fél kellő jogosultsággal rendelkező képviselőjének aláírásával. A Szerződés megsértéséből vagy a teljesítés elmulasztásából eredő jogokról való múltbeli vagy jelenlegi lemondó nyilatkozat nem értelmezhető a jelen Szerződésből eredő jövőbeli jogokról történő lemondásról.

A rendelkezések szétválaszthatósága. Ha a jelen Szerződés bármely rendelkezésre érvénytelennek vagy jogilag nem kötelező érvényűnek bizonyul, akkor azt a rendelkezést úgy kell értelmezni, korlátozni, módosítani, vagy szükség esetén a szerződésről leválasztani, hogy megszűnjék az érvénytelensége, illetve jogilag nem kötelező érvénye; ilyen esetben a Szerződés többi rendelkezésének hatálya változatlan marad.

Exportjövahagyás. A jelen Szerződésben foglalt termékekre vagy technikai információkra az Amerikai Egyesült Államok exportálási szabályozásai és más országok kereskedelmi törvényei vonatkozhatnak. A felek elfogadják, hogy betartják az összes exportszabályozási intézkedést, és beszerzik az anyagok exportálásához, újraexportálásához vagy importálásához szükséges összes engedélyt vagy besorolást. A felek elfogadják, hogy nem exportálnak és nem újraexportálnak termékeket az Amerikai Egyesült Államok aktuális exporttilalmi listáján szereplő helyekre vagy az Amerikai Egyesült Államok exporttörvényei szerinti bármely embargó alatt álló vagy terrorizmust támogató országba. A felek nem használják az anyagokat tiltott nukleáris, rakéta-, vegyi és biológiai fegyverekkel kapcsolatos célra. A Novell termékeinek az Egyesült Államokból való exportálása előtt tájékozódjon az Ipari és Biztonsági Hivatal (Bureau of Industry and Security) webhelyén [www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov). A Novell-szoftverek exportálásáról a <http://www.novell.com/company/legal/> webhelyen talál további tájékoztatást. Kérésére a Novell konkrét tájékoztatással szolgál a betartandó korlátozásokról. A Novell azonban nem vállal felelősséget arra vonatkozóan, ha Ön nem szerzi meg a szükséges exportjövahagyásokat.

Az Egyesült Államok Kormányának korlátozott jogai. Az Egyesült Államok kormánya által történő használatra, sokszorosításra és nyilvánosságra hozatalra a következő jogszabályok, illetve az azokat felváltó, vonatkozó rendelkezések érvényesek: FAR 52.227-14 (1987. június) Alternate III (1987. június), FAR 52.227-19 (1987. június), illetve DFARS 252.227-7013 (b) (3) (1995. november). A vállalkozó/gyártó: Novell, Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606.

Egyéb formátumok. Kifejezetten kizárjuk az Egyesült Nemzeteknek az Áruk nemzetközi kereskedelmére vonatkozó konvenciójának alkalmazását.

(c)1993, 2000-2010 Novell, Inc. Minden jog fenntartva.  
(022510)

A Novell és a GroupWise a Novell, Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.